

EN

Seamless nylon Touchscreen Compatible Assembly glove with polyurethane coating. Provides a good grip and fingertips sensitivity. Recommended for operating with Touch Screen Devices and precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.

**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömlös Touchscreen kompatibel montagehandske med PU dopplning. Ger ett bra grepp och utmärkt fingerkänsla. Rekommenderas vid hantering av Touchscreens och precis arbete som kräver maximal fingerkänsla. Lämpliga för detaljmontering, inspektion och arbete med små delar etc.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinficerade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Produkten innehåller kolfiberpartiklar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskan eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skydds nivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handsk, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Kosketusnäytön käyttämiseen soveltuvat saumattomat, nailoniset asentajankäsineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumaotteen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositellaan kosketusnäyttölaitteiden käyttöä edellyttäviin työtehtäviin ja tarkkaan työskentelyyn, jossa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, pienten osien käsittelyyn jne.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojustasoista.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.

**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi terävililtä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Tuote sisältää hiilihiukkasia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojaluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszywone nylonowe rękawice monterskie kompatybilne z ekranami dotykowymi z poliuretanową powłoką. Zalecane do pracy z ekranami dotykowymi i precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealne do montażu drobnych części, kontroli, lekkich prac produkcyjnych, itp.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.

**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki węgla. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Berørings skjerm kompatibel monteringshandsker i sømløs nylon med polyuretanbelegg. Gir et godt grep og god fingertølsomhet. Anbefales for bruk til enheter med berørings skjerm og presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideelle for detaljmontering, inspeksjon, lett fabrikasjon og håndtering av små deler etc.

**Lagring/Transport:** Handskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte handsker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis handskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av handskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til handsker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan avvike fra den oppgitte ytelsen.

**Foredelse:** Handskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at handskene er egnet for tiltenkt formål.

**Merk:** Kontroller handskene for skader før bruk. Handskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Handsker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Produktet inneholder karbonpartikler. Handsker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i handskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Handskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Handskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som handskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av handskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om handskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.



ART. 100.0480



12 pairs

SIZE 7/S (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016 Skjær-/Nøttings-/Hankauskeistävvyys / Odporość na ścieranie/Abrasion resistance / Villoonkestävvyys, pyöreä terä/ Odporość na przecięcie ostrym okrągłym/Circular blade cut resistance / Rivestykke/Rimotstånd/Rippläsligleus/Odporność na rozdzieranie/Tear resistance / 1120X Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävvyys / Odporość na przebicie/Puncture resistance / TDM kuttmotstånd/TDM skärmotstånd/TDM-villonkestävvyys / Odporość na przecięcie klasy TDM/TDM Cut Resistance (A-F) 1/A = minimum requirement 4/5/F = maximum requirement 0 = below the minimum requirements X = not tested The results are taken from the palm area of the gloves. The protection level increases with performance class.

EN 420:2003+A1:2009



This product is classed as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonised Standards EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009.

**Notified Body responsible for certification (Module B):** Name: SATRA Technology Europe Ltd. Address: Braselton Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland. Notified Body No: 2777

Declaration of Conformity can be obtained from <https://www.granberg.no/catalog/100.0480>

| Glove size  | S | M | L | XL | 2XL |
|-------------|---|---|---|----|-----|
| EN 420 size | 7 | 8 | 9 | 10 | 11  |

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



User Manual issue date: 12.09.2022

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY



EN

Seamless nylon Touchscreen Compatible Assembly glove with polyurethane coating. Provides a good grip and fingertips sensitivity. Recommended for operating with Touch Screen Devices and precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.



**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömlos Touchscreen kompatibel montagehandske med PU dopning. Ger ett bra grepp och utmärkt fingerkänsla. Rekommenderas vid hantering av Touchscreens och precis arbete som kräver maximal fingerkänsla. Lämpliga för detaljmontering, inspektion och arbete med små delar etc.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinficerade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.



**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Produkten innehåller kolfiberpartiklar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskan eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skydds nivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handsk, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Kosketusnäytön käyttämiseen soveltuvat saumattomat, nailoniset asentajankäsineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumaoiteen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositellaan kosketusnäyttölaitteiden käyttöä edellyttäviin työtehtäviin ja tarkkaan työskentelyyn, jossa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, pienten osien käsittelyyn jne.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolla.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojustasoista.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.



**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi terävililtä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Tuote sisältää hiilihiukkasia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojaluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszywowe nylonowe rękawice monterskie kompatybilne z ekranami dotykowymi z poliuretanową powłoką. Zalecane do pracy z ekranami dotykowymi i precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealne do montażu drobnych części, kontroli, lekkich prac produkcyjnych, itp.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.



**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki węgla. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Berørings skjerm kompatibel monteringshandsker i sømløs nylon med polyuretanbelegg. Gir et godt grep og god fingertølsomhet. Anbefales for bruk til enheter med berørings skjerm og presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideelle for detaljmontering, inspeksjon, lett fabrikasjon og håndtering av små deler etc.

**Lagring/Transport:** Handskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte handsker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis handskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av handskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til handsker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan avvike fra den oppgitte ytelsen.

**Foredelse:** Handskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at handskene er egnet for tiltenkt formål.



**Merk:** Kontroller handskene for skader før bruk. Handskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Handsker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Produktet inneholder karbonpartikler. Handsker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i handskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Handskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Handskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som handskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av handskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om handskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

**Granberg**<sup>®</sup>

ART. 100.0480

12 pairs

CE cat. II

SIZE 8/M (EN 420:2003+A1:2009)



|             |  |       |
|-------------|--|-------|
| EN 388:2016 | Slitestykke/Nöttningsmotstånd/Hankauskestävvyys          | (1-4) |
|             | Odporność na ścieranie/Abrasion resistance               |       |
|             | Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skärnotstånd          |       |
|             | Viillonkestävvyys, pyöreä lera/Odporność na przecięcie   | (1-5) |
|             | ostrem okragłym/Circular blade cut resistance            |       |
|             | Rivestykke/Rimotstånd/Repåslislujuus/Odporność           |       |
| 1120X       | na rozdzarcia/Tear resistance                            | (1-4) |
|             | Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävvyys | (1-4) |
|             | /Odporność na przebicie/Puncture resistance              |       |
|             | TDM kuttmotstånd/TDM skärnotstånd/TDM-viillonkestävvyys  | (A-F) |
|             | /Odporność na przecięcie klasy TDM/TDM Cut Resistance    |       |
|             | 1/A = minimum requirement                                |       |
|             | 4/5/F = maximum requirement                              |       |
|             | 0 = below the minimum requirements                       |       |
|             | X = not tested   |       |
|             | The results are taken from the palm area of the gloves.  |       |
|             | The protection level increases with performance class.   |       |

EN 420:2003+A1:2009



TOUCHSCREEN COMPATIBLE

This product is classed as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonised Standards EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009.

**Notified Body responsible for certification (Module B):**  
Name: SATRA Technology Europe Ltd.  
Address: Braselton Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland.  
Notified Body No: 2777  
Declaration of Conformity can be obtained from <https://www.granberg.no/catalog/100.0480>

| Glove size  | S | M | L | XL | 2XL |
|-------------|---|---|---|----|-----|
| EN 420 size | 7 | 8 | 9 | 10 | 11  |

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 0 2 5 7 7 1 1 1 8 0 8 2 9

User Manual issue date: 12.09.2022

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY





EN

Seamless nylon Touchscreen Compatible Assembly glove with polyurethane coating. Provides a good grip and fingertips sensitivity. Recommended for operating with Touch Screen Devices and precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.



**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömlös Touchscreen kompatibel montagehandske med PU dopning. Ger ett bra grepp och utmärkt fingerkänsla. Rekommenderas vid hantering av Touchscreens och precis arbete som kräver maximal fingerkänsla. Lämpliga för detaljmontering, inspektion och arbete med små delar etc.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinficerade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.



**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Produkten innehåller kolfiberpartiklar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskan eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skydds nivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handsk, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Kosketusnäytön käyttämiseen soveltuvat saumattomat, nailoniset asentajankäsineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumaotteen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositellaan kosketusnäyttölaitteiden käyttöä edellyttäviin työtehtäviin ja tarkkaan työskentelyyn, jossa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, pienten osien käsittelyyn jne.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikkoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolla.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojustasoista.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.



**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Tuote sisältää hiilihiukkasia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojaluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszywone nylonowe rękawice monterskie kompatybilne z ekranami dotykowymi z poliuretanową powłoką. Zalecane do pracy z ekranami dotykowymi i precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealne do montażu drobnych części, kontroli, lekkich prac produkcyjnych, itp.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.



**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki węgla. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Berørings skjerm kompatibel monteringshandsker i sømløs nylon med polyuretanbelegg. Gir et godt grep og god fingertølsomhet. Anbefales for bruk til enheter med berørings skjerm og presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideelle for detaljmontering, inspeksjon, lett fabrikasjon og håndtering av små deler etc.

**Lagring/Transport:** Handskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte handsker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis handskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av handskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til handsker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan avvike fra den oppgitte ytelsen.

**Foredelse:** Handskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at handskene er egnet for tiltenkt formål.



**Merk:** Kontroller handskene for skader før bruk. Handskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Handsker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Produktet inneholder karbonpartikler. Handsker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i handskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Handskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Handskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som handskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av handskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om handskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

**Granberg**<sup>®</sup>

ART. 100.0480

12 pairs

CE cat. II

SIZE 9/L (EN 420:2003+A1:2009)



|             |  |       |
|-------------|--|-------|
| EN 388:2016 | Slitestykke/Nöttningsmotstånd/Hankaukestävvyss           | (1-4) |
|             | Odporność na ścieranie/Abrasion resistance               |       |
|             | Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skärnotstånd          |       |
|             | /Villlonkestävvyss, pyöreä terä/Oporność na przecięcie   | (1-5) |
|             | ostrem okragłym/Circular blade cut resistance            |       |
|             | Rivestykke/Rimnotstånd/Repålslytjuus/Oporność            |       |
|             | na rozdarcia/Tear resistance                             | (1-4) |
| 1120X       | Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävvyss | (1-4) |
|             | /Oporność na przebicie/Puncture resistance               |       |
|             | TDM kuttmotstånd/TDM skärnotstånd/TDM-villlonkestävvyss  | (1-4) |
|             | /Oporność na przecięcie klasy TDM/TDM Cut Resistance     | (A-F) |
|             | 1/A = minimum requirement                                |       |
|             | 4/5/F = maximum requirement                              |       |
|             | 0 = below the minimum requirements                       |       |
|             | X = not tested   |       |
|             | The results are taken from the palm area of the gloves.  |       |
|             | The protection level increases with performance class.   |       |

EN 420:2003+A1:2009



TOUCHSCREEN COMPATIBLE

This product is classed as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonised Standards EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009.

**Notified Body responsible for certification (Module B):**  
Name: SATRA Technology Europe Ltd.  
Address: Braselton Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland.  
Notified Body No: 2777

Declaration of Conformity can be obtained from <https://www.granberg.no/catalog/100.0480>

| Glove size  | S | M | L | XL | 2XL |
|-------------|---|---|---|----|-----|
| EN 420 size | 7 | 8 | 9 | 10 | 11  |

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 0 2 5 7 7 1 0 8 0 9 2 8

User Manual issue date: 12.09.2022

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY



EN

Seamless nylon Touchscreen Compatible Assembly glove with polyurethane coating. Provides a good grip and fingertips sensitivity. Recommended for operating with Touch Screen Devices and precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.



**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömlös Touchscreen kompatibel montagehandske med PU dopplning. Ger ett bra grepp och utmärkt fingerkänsla. Rekommenderas vid hantering av Touchscreens och precis arbete som kräver maximal fingerkänsla. Lämpliga för detaljmontering, inspektion och arbete med små delar etc.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinfekterade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.



**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Produkten innehåller kolfiberpartiklar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskan eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skydds nivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handsk, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Kosketusnäytön käyttämiseen soveltuvat saumattomat, nailoniset asentajankäsineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumaoiteen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositellaan kosketusnäyttölaitteiden käyttöä edellyttäviin työtehtäviin ja tarkkaan työskentelyyn, jossa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, pienten osien käsittelyyn jne.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikkoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolla.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojustasoista.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.



**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi teräviltä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Tuote sisältää hiilihiukkasia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkkysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojaluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszywone nylonowe rękawice monterskie kompatybilne z ekranami dotykowymi z poliuretanową powłoką. Zalecane do pracy z ekranami dotykowymi i precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealne do montażu drobnych części, kontroli, lekkich prac produkcyjnych, itp.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełko ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.



**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki węgla. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden ze surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni u pracowników zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Berørings skjerm kompatibel monteringshandsker i sømløs nylon med polyuretanbelegg. Gir et godt grep og god fingertølsomhet. Anbefales for bruk til enheter med berørings skjerm og presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideelle for detaljmontering, inspeksjon, lett fabrikasjon og håndtering av små deler etc.

**Lagring/Transport:** Handskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte handsker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis handskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av handskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til handsker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan avvike fra den oppgitte ytelsen.

**Foredelse:** Handskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at handskene er egnet for tiltenkt formål.



**Merk:** Kontroller handskene for skader før bruk. Handskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Handsker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Produktet inneholder karbonpartikler. Handsker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i handskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Handskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Handskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som handskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av handskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om handskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

**Granberg®**

ART. 100.0480

**CE cat. II**

12 pairs

**SIZE 10/XL (EN 420:2003+A1:2009)**



|             |  |       |
|-------------|--|-------|
| EN 388:2016 | Slitestykke/Nötningsmotstånd/Hankauskestävvyys           | (1-4) |
|             | Odporność na ścieranie/Abrasion resistance               |       |
|             | Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skärnotstånd          |       |
|             | Viillonkestävvyys, pyöreä lera/Odporność na przecięcie   | (1-5) |
|             | ostrem okragłym/Circular blade cut resistance            |       |
|             | Rivestykke/Rimnotstånd/Repålslyfjuus/Odporność           |       |
|             | na rozdarcia/Tear resistance                             | (1-4) |
| 1120X       | Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävvyys | (1-4) |
|             | /Odporność na przebicie/Puncture resistance              | (1-4) |
|             | TDM kutnotstånd/TDM skärnotstånd/TDM-viillonkestävvyys   | (A-F) |
|             | /Odporność na przecięcie klasy TDM/TDM Cut Resistance    |       |
|             | 1/A = minimum requirement                                |       |
|             | 4/5/F = maximum requirement                              |       |
|             | 0 = below the minimum requirements                       |       |
|             | X = not tested   |       |
|             | The results are taken from the palm area of the gloves.  |       |
|             | The protection level increases with performance class.   |       |

EN 420:2003+A1:2009



TOUCHSCREEN COMPATIBLE

This product is classed as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonised Standards EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009.

**Notified Body responsible for certification (Module B):**  
Name: SATRA Technology Europe Ltd.  
Address: Braselton Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland.  
Notified Body No: 2777

Declaration of Conformity can be obtained from <https://www.granberg.no/catalog/100.0480>

| Glove size  | S | M | L | XL | 2XL |
|-------------|---|---|---|----|-----|
| EN 420 size | 7 | 8 | 9 | 10 | 11  |

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 0 2 5 7 7 1 1 8 0 0 2 7

User Manual issue date: 12.09.2022

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY





EN

Seamless nylon Touchscreen Compatible Assembly glove with polyurethane coating. Provides a good grip and fingertips sensitivity. Recommended for operating with Touch Screen Devices and precise operations requiring maximum dexterity. Ideal for detailed assembly, inspection, light fabrication and small parts handling etc.

**Storage/Transport:** The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport and storage. Granberg recommends storing unused gloves in original packaging. Prevent direct sunlight.

**Maintenance/Cleaning:** Leaving the gloves in a contaminated condition may cause a deterioration of quality. Cleaning or disinfecting the gloves may also negatively affect quality. The performance characteristics of gloves that have been worn or cleaned/disinfected/laundered may differ from the performance levels declared.

**Obsolescence:** Service life depends on application and maintenance and cannot be specified. It is the responsibility of the user to ascertain the suitability of the gloves for the user's task or tasks.



**Please note:** Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Product contains carbon particles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, are known to be harmful to the user. These gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016+A1:2018 and EN 420:2003+A1:2009. It is the responsibility of the user to evaluate and determine risks based on the intended application. The gloves should only be used for applications declared suitable by the manufacturer. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer, to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

SV

Sömlös Touchscreen kompatibel montagehandske med PU dopning. Ger ett bra grepp och utmärkt fingerkänsla. Rekommenderas vid hantering av Touchscreens och precis arbete som kräver maximal fingerkänsla. Lämpliga för detaljmontering, inspektion och arbete med små delar etc.

**Förvaring/Transport:** Handskarna är paketerade i plastpåsar, därefter i pappkartonger för transport och förvaring. Granberg rekommenderar att använda handskar förvaras i originalförpackning. Undvik direkt solljus.

**Underhåll/Rengöring:** Förvaring av handskarna i en förorenad miljö kan orsaka en försämring av kvaliteten. Tvätt och desinfektion av handskar kan också innebära en försämring i kvaliteten. Prestandan hos använda eller tvättade/desinficerade/rengjorda handskar kan skilja sig från testresultaten.

**Livslängd:** Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområde och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.



**Observera:** Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskar som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermiska nålar. Produkten innehåller kolfiberpartiklar. Handskar som innehåller latex kan orsaka allergisk reaktion. Vid överkänslighet sök medicinsk rådgivning. Inget material som används i handskan eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är avsedda att skydda händerna under arbete i enlighet med EN 388:2016+A1:2018 och EN 420:2003+A1:2009. Det är användarens ansvar att utvärdera och avgöra risker baserat på det avsedda användningsområdet. Handskarna skall endast användas i arbeten som de enligt tillverkaren är avsedda för. Risker bör utvärderas utifrån de angivna skydds nivåerna och de harmoniserade standarderna som handskarna testats för. Resultatet från testerna bör bidra i val av handsk, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulera det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet. Ytterligare information kan fås av tillverkaren.

FI

Kosketusnäytön käyttämiseen soveltuvat saumattomat, nailoniset asentajankäsineet, joissa polyuretaanipinnoite. Takaavat erinomaisen tarttumaoiteen ja tuntoherkkyyden sormenpäissä. Suositellaan kosketusnäyttölaitteiden käyttöä edellyttäviin työtehtäviin ja tarkkaan työskentelyyn, jossa vaaditaan mahdollisimman hyvää liikkuvuutta. Sopivat ihanteellisesti tarkkaan kokoonpanotyöhön, laadunvalvontaan, kevyisiin tuotantotehtäviin, pienten osien käsittelyyn jne.

**Kuljetus/Varastointi:** Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikkoihin kuljetusta ja varastointia varten. Granberg suosittelee käyttämättömien käsineiden varastointia alkuperäispakkauksissaan. Varjeltava suoralla auringonvalolta.

**Huolto/Puhdistus:** Käsineiden jättäminen epäpuhtaksi voi aiheuttaa käsineiden laadun heikkenemisen. Myös käsineiden puhdistaminen tai desinfiointi voi heikentää niiden laatua. Käytettyjen tai puhdistettujen/desinfioidujen/pestyjen käsineiden ominaisuudet saattavat poiketa ilmoitetuista suojustasoista.

**Toiminnallinen Käyttöikä:** Käsineiden käyttöikään vaikuttavat käyttötarkoitus ja käsineiden huolto, joten sitä ei voida määrittää. On käyttäjän vastuulla valita sopivin käsine aiottuun käyttötarkoitukseen tai tehtävään.



**Huomautus:** Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takertumisvaara laitteiston liikkuviin osiin. Pistonestävät käsineet eivät välttämättä suojaa riittävästi terävililtä piikeiltä, kuten lääkeruiskun neulalta. Tuote sisältää hiilihiukkasia. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion. Jos yliherkyysoireita ilmenee, hakeudu lääkäriin. Näiden käsineiden minkään materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Nämä käsineet on suunniteltu suojaamaan käsiä työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016+A1:2018 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjällä on velvollisuus arvioida ja määrittää aiotuun käyttötarkoitukseen liittyvät riskit. Käsineitä tulisi käyttää vain niihin käyttötarkoituksiin, jotka valmistaja on ilmoittanut sopiviksi. Riskinarvioinnin perusteena on käytettävä suojaluokkia ja yhdenmukaistettuja standardeja, joiden mukaan käsineet on testattu. Testien tulokset on tarkoitettu avuksi käsineiden valinnassa. Todellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljitellä, joten on käyttäjän, ei valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoitukseen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszywone nylonowe rękawice monterskie kompatybilne z ekranami dotykowymi z poliuretanową powłoką. Zalecane do pracy z ekranami dotykowymi i precyzyjnych operacji wymagających maksymalnej zręczności. Idealne do montażu drobnych części, kontroli, lekkich prac produkcyjnych, itp.

**Przechowywanie/Transport:** Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie. Granberg zaleca składowanie rękawic w oryginalnym opakowaniu. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**Czyszczenie/Konserwacja:** Pozostawienie rękawic w zanieczyszczonym/skażonym środowisku może spowodować pogorszenie ich jakości. Czyszczenie oraz dezynfekcja może mieć negatywne skutki dla ich jakości. Charakterystyka używanych lub czyszczonych/dezynfekowanych/pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

**Żywotność:** Cykl życia rękawicy zależy od sposobu ich używania i nie może być określony. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do pracy spoczywa na użytkowniku.



**Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń. Rękawice spełniające wymagania odporności na przebicie mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakończonymi przedmiotami, takimi jak igły. Produkt zawiera cząsteczki węgla. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcje alergiczne u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia nadwrażliwości, skontaktuj się z lekarzem. Żaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowano rękawice. Jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producencie. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

NO

Berørings skjerm kompatibel monteringshandsker i sømløs nylon med polyuretanbelegg. Gir et godt grep og god fingertølsomhet. Anbefales for bruk til enheter med berørings skjerm og presise operasjoner som krever maksimal fingerferdighet. Ideelle for detaljmontering, inspeksjon, lett fabrikasjon og håndtering av små deler etc.

**Lagring/Transport:** Handskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring. Granberg anbefaler å oppbevare ubrukte handsker i originalforpakningen. Unngå direkte sollys.

**Vedlikehold/Rengjøring:** Hvis handskene etterlates i forurenset tilstand kan kvaliteten bli nedsatt. Rengjøring eller desinfeksjon av handskene kan også gi nedsatt kvalitet. Ytelsen til handsker som er brukt, har blitt rengjort/vasket eller desinfisert kan avvike fra den oppgitte ytelsen.

**Foredelse:** Handskenes levetid er avhengig av bruksmåte og vedlikehold, og kan derfor ikke spesifiseres. Det er brukers ansvar å forsikre seg om at handskene er egnet for tiltenkt formål.



**Merk:** Kontroller handskene for skader før bruk. Handskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler. Handsker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand er ikke nødvendigvis egnet til beskyttelse mot spisse gjenstander som kanyler. Produktet inneholder karbonpartikler. Handsker som inneholder lateks kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksproteiner. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av råmaterialene brukt i handskene, eller fremstillingsprosessen av dem, er kjent å være skadelig for brukeren. Handskene er ment å beskytte hendene i arbeidsmiljø som samsvarer med EN 388:2016+A1:2018 og EN 420:2003+A1:2009. Det er brukers ansvar å evaluere og fastsette risiko basert på tiltenkt bruk. Handskene bør kun brukes til gjøremål ansett passende av produsenten. Risikovurderinger bør gjøres med hensyn til beskyttelsesnivåene og de standardene som handskene testes etter. Testresultatene er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av handskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme om handskene er egnet for tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

**Granberg®**

ART. 100.0480

**CE cat. II**

12 pairs

**SIZE 11/2XL (EN 420:2003+A1:2009)**

EN 388:2016



1120X

Silbestyrke/Nötningsmotstånd/Hankauskestävvyys (Odporność na ścieranie/Abrasion resistance) (1-4)  
Skjæremotstand, sirkulært knivblad/Skärsmotstånd /Villlonkestävvyys, pyöreä terä/ Odporność na przecięcie ostrzem okrągłym/Circular blade cut resistance (1-5)  
Rivestyrke/Rivmotstånd/Repålslyfjusus/Odporność na rozdarcia/Tear resistance (1-4)  
Punkteringsmotstånd/Punkteringsmotstånd/Pistonkestävvyys /Odporność na przebicie/Puncture resistance (1-4)  
TDM kuttmotstånd/TDM skärsmotstånd/TDM-villlonkestävvyys /Odporność na przecięcie klasy TDM/TDM Cut Resistance (A-F)  
1/A = minimum requirement  
4/5/F = maximum requirement  
0 = below the minimum requirements  
X = not tested  
The results are taken from the palm area of the gloves.  
The protection level increases with performance class.

EN 420:2003+A1:2009



TOUCHSCREEN COMPATIBLE

This product is classed as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonised Standards EN 388:2016+A1:2018, EN 420:2003+A1:2009.

**Notified Body responsible for certification (Module B):**  
Name: SATRA Technology Europe Ltd.  
Address: Braselton Business Park, Clonee, Dublin D15 YN2P, Republic of Ireland.  
Notified Body No: 2777

Declaration of Conformity can be obtained from <https://www.granberg.no/catalog/100.0480>

| Glove size  | S | M | L | XL | 2XL |
|-------------|---|---|---|----|-----|
| EN 420 size | 7 | 8 | 9 | 10 | 11  |

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



7 0257701480127

User Manual issue date: 12.09.2022

Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY

